

SEPA tiešā debeta mandāts
SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate



LV | Latvia | LV-ENG

Maksātājiestādes nosaukums un adrese
Name and address of the bank

Kreditora identifikācijas numurs
Creditor identifier **DE90LPY00000046849**

Kreditora nosaukums | Name of the creditor
LOGPAY Financial Services GmbH
Schwalbacher Str. 72
65760 Eschborn
Germany

Mandāta reference | Mandate reference

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Piešķir LOGPAY | Assignment by LOGPAY

Es pilnvarāju / mēs pilnvarojam LogPay Financial Services GmbH veikt maksājumus no mana/mūsu konta, izmantojot tiešo debetu. Vienlaikus es uzdošu / mēs uzdodam savai kredītiestādei izpildīt LogPay Financial Services GmbH uz manu/mūsu kontu attiecinātos tiešos debetus.

By signing this mandate form, you authorise LogPay Financial Services GmbH to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from LogPay Financial Services GmbH.

Norāde: Šis tiešā debeta mandāts ir attiecināms tikai uz tiešajiem debetiem, kas ieskaitīti uzņēmēju kontos. Es neesmu tiesīgs / mēs neesam tiesīgi pēc veikta maksājuma pieprasīt samaksātās summas atdošanu. Man/mums ir tiesības savai kredītiestādei līdz termiņa pēdējai dienai dot uzdevumu neizpildīt tiešo debetus.

Remark: This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

Lūdzu, aizpildiet visus ar * atzīmētos laukus

Please complete all the fields marked *.

Maksātājs* Name of the Debtor*					
Jūsu adrese* Your address*					
Pasta indekss vieta* Postal code City*					
Valsts* Country*					
Banka* Bank*					
SWIFT BIC*					
IBAN*					
Iepriekšējs paziņojums* Pre-notification*	Jā* Yes*		Nē* NO*		E-pasts* Email
Maksājuma veids Type of payment	X	Regulārais maksājums Recurrent Payment			

Vieta*, datums*
Place*, Date*

Uzņēmuma spiedogs* un paraksts(-i)*
Company's stamp and signature(s)*